

臺灣閩南語語言能力認證 試題 題型 樣本

成大臺灣閩南語認證研發團隊提供

(2008 年 11 月 10 日)

- ◎說明：一、本次模擬試題僅提供各項測驗中各題型的部份樣本，做為第二次預試（11 月 29 日）的參考，未來實際之考試題型將依預試結果做適當調整。
- 二、本次測驗所用文字原則：第一，須用漢字的部份一律使用教育部公布之 400 建議用字。第二，有羅馬字的部分一律使用教育部公布的臺羅拼音正式版。第三，以漢羅的方式呈現，羅馬字的比率約佔 5%-10%。何時用漢字或羅馬字則視語句之情境而判斷，以能夠讓語句清晰、簡捷為原則。
- 舉例 1)：傷口傷大
寫成：傷口 siunn 大
- 舉例 2)：後生比較較後生
寫成：後生比較 khah āu 生
- 舉例 3)：當需要表現地方特別腔（如：宜蘭腔）時，如：
跤酸酸，手軟軟
寫成：跤 suinn-suinn，手 nuí-nuí
- 舉例 4)：電腦無法顯示之漢字以羅馬字表示，
如：禾黑，寫成 bái
- 三、本次測驗所用之輕聲符號以「--」表示。輕聲符號之前唸本調，輕聲符號之後為輕聲。例如：
āu--jit 「後--日」
tsáu--tshut-khi 「走--出去」
- 四、本次測驗所用之隨前變調符號以「=」表示。例如：
bē tāu-hue=ê 「賣豆花=的」 bē oo-lián=ê 「賣烏輪=的」
bē pháinn-tâng=ê 「賣歹銅=的」

◎ 考試科目、時間俾配分

考試科目	考試時間	分數配分	
閱讀測驗 (a) 詞彙及語法測驗 (36 題) (b) 閱讀理解 (24 題)	70 分鐘	(a) 108 分	(b) 72 分
		小計 180 分	
聽力測驗 (a) 對話選擇題 (24 題) (b) 演說選擇題 (16 題)	※40 分鐘	對話 72 分	演說 48 分
		小計 120 分	
聽寫測驗 (a) 語詞(40 題雙音節以上的羅馬字書寫)	※20 分鐘	語詞 80 分	
		小計 80 分	
口語測驗 (6 題) (a) 看圖講古 (2 題) (b) 朗讀測驗 (2 題) (c) 口語表達 (2 題)	※30 分鐘	小計 120 分	
合計	160 分鐘	500 分	

※實際的考試時間以錄音帶內容宣布測驗結束為準。

◎部分樣本試題

I. 閱讀測驗

本測驗分做「詞彙俗語法測驗」、「閱讀理解」2種題型，攏是單選題。請 uì (A) (B) (C) (D) 四个選項中，選出一个上符合台語語法、語意俗語用的答案。

【詞彙俗語法測驗】

- 「聽講阿春已經做--人 à，毋免閣共伊介紹。」是講阿春按怎？
(A) 佻人作穡 (B) 佻人訂婚 (C) 佻人生囡 (D) 佻人好鬥陣
- 「因為伊人真____，所以伊無法度升官。」請問空格仔內揀佻一个選項上無適當？
(A) 棄嫌 (B) 犯嫌 (C) káu-kuài (D) 瘡貪
- 「阿英招阿明欲去看電影，阿明無愛去。阿英共阿明講：『你若無欲去，人就毋佻你好 ah! 』」這句內底的「人」是指啥物人？
(A) 阿明 (B) 阿英 (C) 阿明 in 兜的人 (D) 阿英 in 兜的人
- 「伊 m̄-nā 會 sng，____gâu 讀冊。」請問空格仔內揀佻一个選項上適當？
(A) 閣 (B) 煞 (C) 較 (D) 足
- 「較緊 leh，若無，會趕袂著火車。」這句內底的「著」嘛會當用下面佻一个來代替？
(A) 了 (B) 去 (C) 過 (D) 赴
- 「這包米____。」請問空格仔內揀佻一个選項上適當？
(A) 有五斤重 (B) 有重五斤 (C) 重量五斤有 (D) 五斤重量有
- 請問下面佻一句讀輕聲的時，意思佻無讀輕聲的時全款？
(A) 食幾碗 (B) 講兩句 (C) 等一時 (D) 提淡薄
- 「Tsuí-tshiàng____流，真大聲。」請問空格仔內揀佻一个選項上適當？
(A) ûn-ûn-á (B) tiām-tiām (C) kòng-kòng (D) táuh-táuh-á

◎參考答案： 1. (B) 2. (A) 3. (B) 4. (A) 5. (D) 6. (A) 7. (D) 8. (C)

【閱讀理解】

【第1篇】

So 圓 tēnn 扁，tēnn 扁嘛會當 so 圓，人生無常，就是按呢，今仔日時來運到，可能予你 tshing 甲掠袂牢明仔載有可能一時崩盤，煞著來走去匿（bih）。

天的道理全款這條理；有時月光暝，有時無半粒星；風雲若起，山崩地裂；天公若歡喜，萬里無雲，大人囡仔攏笑微微。大自然的一切就是天理，啥人嘛無法度講欲「人定勝天」。人屬大自然的物，敢會當無順天理？

「圓人會扁，扁人會圓」，抑是「圓=的會扁，扁=的會圓」攏總好。好額散，攏免厭氣、免怨嘆。出頭天做大官，落 lòm-tshân 做苦力。嘛毋通看人無起，抑是來失志。做人只要好心好 hīng 倚予在，做代誌照天理，kuán-thāi 伊 tang 時會圓，tī 時會扁。心內清淨，一切隨在天，歡喜 bī-sī。

【蕭平治〈圓人會扁，扁人會圓〉】

請根據頂面的文章回答問題：

9. 這篇文章的主題是 teh 講啥物？
(A) 大自然變化 (B) 社會現況 (C) 人生道理 (D) 環境保護
10. 這篇文章的作者 tui 大自然的看法，就是咱人愛按怎？
(A) 挑戰大自然 (B) 順應大自然 (C) 保護大自然 (D) 改造大自然
11. 文章內內底「出頭天做大官，落 lòm-tshân 做苦力」的意思是啥物？
(A) 行行出狀元 (B) 英雄毋驚出身 kē (C) 欲做大官褲跤愛 bak tshân-thôo
(D) 人有好歹字運，免驕傲，嘛毋免失志。

◎參考答案：9. (C) 10. (B) 11. (D)

II. 聽力測驗

本測驗分做「對話選擇題」、「演說選擇題」2種題型。請 uì 錄音聽著的對話內容佢問題，佇 (A) (B) (C) (D) 四個選項中，選一個上適合的答案。

【對話選擇題】

【對話第一段】

觀光客：阿嬌，是按怎有遐濟人 pài 規排跪佇遐？

阿 火：他是 teh nng 轎跤，因為 nng 轎跤，媽祖婆會保庇你平安。

觀光客：是按怎有的人有 mooh 衫，有的人無？

阿 火：他是無來的人，會使用 in 的衫代替 nng 轎跤。

問題

第 1 條、根據對話，是按怎有人 mooh 衫 nng 轎跤？

- (A) nng 轎跤了愛換衫
- (B) 這是媽祖婆規定的
- (C) 替無來的人祈求平安
- (D) 家己會使有閣較濟的保庇

【對話第二段】

百貨小姐：這軀 se-bí-loh 袂 bái oo，阮最近閣有進一批新貨，我感覺足適合你。

翁：好 ah，予阮參考看覓咧。

百貨小姐：這軀 se-bí-loh 配這色的 siat-tsoh 佢這條 ne-khu-tai 足 tuā-pān 的。

某：試穿看覓咧。

某：穿起來敢袂 hue-pa-li-niau？

翁：無要緊 lah，tse 是上時行的。這軀共我包起來。

問題

第 2 條、請問對話內底人客無買啥物？

- (A) siat-tsoh
- (B) se-bí-loh
- (C) ne-khu-tai
- (D) suh-lí-pah

第 3 條、請問對話內底某對翁所揀的物件是啥物態度？

- (A) 無佻意
- (B) 真佻意
- (C) 嫌傷 sōng
- (D) 嫌傷細領

【對話第三段】

阿土--仔：水阿，tsâ 暝睏無飽 hioh，ná 會 sèh-sîn sèh-sîn？

阿水--仔：煞毋知，tsâ 暝 lòng 破鏡，心肝 gāi-giòh 甲規暝睏袂去。想欲來改運改改 leh。

阿土--仔：À，莫遐 khiàn-sng lah。

問題

第 4 條、根據頂面的對話，阿水--仔是啥物款的人？

- (A) 老實
- (B) 迷信
- (C) gâu 失眠
- (D) 大面 sîn

【對話第四段】

阿英：阿公，阮學校明仔載有運動會，會足鬧熱 oo~！

阿公：有影 oo~。

阿英：人阿明 in 阿公欲來去看阮跳舞，阿公，你敢欲來？

阿公：好 ah！

問題

第 5 條、阿明 in 阿公欲去佗位？

- (A) 運動會
- (B) 去跳舞
- (C) 去運動
- (D) 迎鬧熱

【對話第五段】

明仔：叔仔，樹仔若欲徙去花 khann，愛按怎做？

叔仔：樹仔若欲徙栽，愛先共樹根附近的土拍空，閣來才灌水，土愛有夠澹。閣來，若用吊車吊，愛注意下力平均，才袂傷著樹仔。

明仔：敢閣有愛注意--的？

叔仔：Ah！對啦，佇拍空 tsin 前愛 soo-ue，因為葉仔少，水分較袂流失。

問題

第 6 條、根據對話欲共樹仔徙去花 khann，頭一項愛做的是啥？

- (A) 拍孔
- (B) 灌水
- (C) soo-ue
- (D) 用吊車吊

第 7 條、根據對話，下面佗一个選項是正確--的？

- (A) 佇拍空 tsin 前愛先灌水
- (B) 灌水是欲予樹仔有夠澹
- (C) soo-ue 是欲減輕樹仔的重量
- (D) 用吊車吊，愛注意下力平均

◎ 參考答案：1. (C) 2. (D) 3. (A) 4. (B) 5. (A) 6. (C) 7. (D)

【演說選擇題】

【第一篇】

真久以前，佇庄跤有一個人去躑旅社。到欲暈的時，人客吩咐頭家，明仔載 8 點就共叫醒。隔轉工彼個頭家就照伊的話去共叫起床。當頭家一入房間，伊看著眠床前 suan 出一條狐狸尾 liu。伊心內想講彼個人客敢是妖怪。彼個人客看著頭家心神驚惶，就共伊講：「Hm hm，你今已經有看--著 ah。我實在共你講，我就是老狐狸。平常時躑佇山--lin，這時來遮是欲辦代誌。這個秘密你毋通共人講。你若有遵照約束，我會共你報答。你就共錢下佇廟--lin 的神桌跤，隔轉工予你加 1 倍。」人客講了就做伊起身離開。

頭家聽了翻轉工就真正提 50 khoo 去下佇神桌跤試看覓咧。第二日來看，果然有變 1 百。頭家歡喜甲，閣共下 1 百。隔轉工閣去看，正港閣變 2 百。

第三工，頭家就下 1 千 khoo 落去，隔轉工去看，m-nā 無加，hām 伊家己的 1 千嘛煞無無--去。彼時 tsūn，伊才知影講，原來去予彼個白賊人客騙騙--去 à。

問題

第 8 條、頂懸的文章，主題是咧講啥？

- (A) 烏店的故事
- (B) 好心無好報
- (C) 白賊人客的騙術
- (D) 古早狐狸精的故事

第 9 條、人客共頭家講，錢園佇佗位，隔工會變雙倍？

- (A) 廟口的天公爐內
- (B) 廟內的神桌跤
- (C) 客店後壁的古井內
- (D) 彼個人客的眠床跤

第 10 條、頭家第三 pái 園 1 千 khoo 佇人客講的所在，翻轉工去看，變做佻濟？

- (A) tshun 500 khoo
- (B) 變 2 千 khoo
- (C) 猶原是 1 千 khoo
- (D) tshun 無半 sián

第 11 條、下面對店頭家的描述，佗一個講法是著--的？

- (A) 細膩
- (B) 痞貪
- (C) phànn 手
- (D) 驚歹人

◎參考答案：8. (C) 9. (B) 10. (D) 11. (B)

【第二篇】

阿爸澎湖出世，少年的時伊 tuann 身來 khiā 佇旗後。拚勢學，拚勢讀，tùi 日本政府遐考著船長的執照。不幸船長牌猶未提著，就予日本政府 tiàu 去南洋做軍夫。日本戰敗，阿爸走入菲律賓的山內 bih，閃過自殺的劫數，khioh 著命轉--來。

抱著回歸祖國的歡喜 òng 望，阿爸欲向國民政府申請船長證，siáng 知煞 hông siàn 腹肚邊。準講阿爸 lak 袋仔有錢，嘛無可能提錢去換船長牌，煞著來一世人屈踎別人的船來討趁。

船出去定定 hông 掠、hông 扣留。扣留的期間，領無薪水無--打-緊，阿母閣著替阿爸四界走 tsông。尾仔，阿爸船失事過身，阿母逐工替人洗衫趁錢，予我讀到高中畢業。

阿爸在生的時捌對阮講過：「Kiánn--ê-á！我這世人大概無通留啥物予恁兄弟仔。總--是海--nih 逐項有，有才調恁家己去提！」我想我無比阿爸較 gâu，我欲按怎度過人生大海 leh？

問題

第 12 條、阿爸向國民政府申請船長證，結果是按怎？

- (A) 官員講伊無資格申請
- (B) 講愛閣 tîng 頭考試
- (C) 官員開喙欲 tih 錢
- (D) 講愛去日本 tîng 申請

第 13 條、作者的老爸性地按怎？

- (A) giám-ngē tsing-tit
- (B) thih-khí kòo-tsit
- (C) kóo-ì gōng-tit
- (D) hái-phài khóng-kau

第 14 條、文中作者老爸尾仔按怎？

- (A) 老死佇遮
- (B) 沉船過身
- (C) 總算做船長
- (D) 牽囡去討海

第 15 條、作者 ùi 老爸得著的啟示是啥物？

- (A) 老爸叫伊去討海
- (B) 作雞著 tshing，作人著 ping
- (C) 人生愛靠家己雙手拍拚
- (D) 海海人生，人生海海，著看較開 leh

◎ 參考答案：12. (C) 13. (A) 14. (B) 15. (C)

III. 聽寫測驗

本測驗攏總有 40 个雙音節以上的語詞，每一个語詞攏會唸 3 遍。請以聽著的語音，用教育部公佈的台羅拼音正式版來書寫，聲調一律用本調的調符表示，其中輕聲部份，請用雙 hyphen“--”表示。多音節語詞的音節之間請用單 hyphen“-”表示。

【試題舉例】

1. 台灣：Tâi-uân
2. 語言：gí-giân
3. 無--去：bô--khi
4. 可惡：khóo-ònn

IV. 口語測驗

◎ 作答說明（2008 年 11 月 3 日修正）：（看表 1）

佇這個測驗內底分做「看圖講古」、「朗讀測驗」佻「口語表達」3 種題型。

(a) 「看圖講古」有「1 格的圖」佻「4 格的圖」各 1 條，請根據圖的內容來進行描述。每 1 條有 30 秒準備的時間，講的時間是 1 分鐘。佇時間閣tshun 10 秒的時，會「tng」1 聲共咱提醒，1 分鐘若到，愛結束。若是講的時間無夠 50 秒，每 10 秒扣分數 1 分。

(b) 「朗讀測驗」是朗讀 300 詞以內的文章 2 篇，每一篇朗讀有 30 秒準備的時間，朗讀的時間是 2 分鐘。佇時間閣tshun 20 秒的時，會「tng、tng」2 聲共咱提醒，2 分鐘若到，就愛結束。

(c) 「口語表達」的問題有 2 條，請根據錄音所聽著的問題來表達個人的看法，每 1 條問題有 1 分鐘準備的時間，回答的時間是 2 分鐘。佇時間閣tshun 20 秒的時，會「tng、tng」2 聲共咱提醒，2 分鐘若到，就愛結束。若是講的時間無夠 1 分 40 秒，每 10 秒扣分數 1 分。中間若有停落來無講的時間，嘛是每 10 秒扣分數 1 分。

進行口語測驗的時，主考官會操作錄音設備，請考生莫 tìn 動錄音設備。

※請注意：第二 pái 試考，口語測驗有 30 秒至 1 分鐘 ê 準備時間。

表 1. 口語測驗題型、作答說明簡表

內容	題數	每題準備時間	每題作答時間	說明
看圖講古	2	30 秒	1 分鐘	描述 1 格圖及 4 格圖的內容
朗讀測驗	2	30 秒	2 分鐘	朗讀一段台語短文
口語表達	2	1 分鐘	2 分鐘	針對錄音的議題陳述意見並提出理由

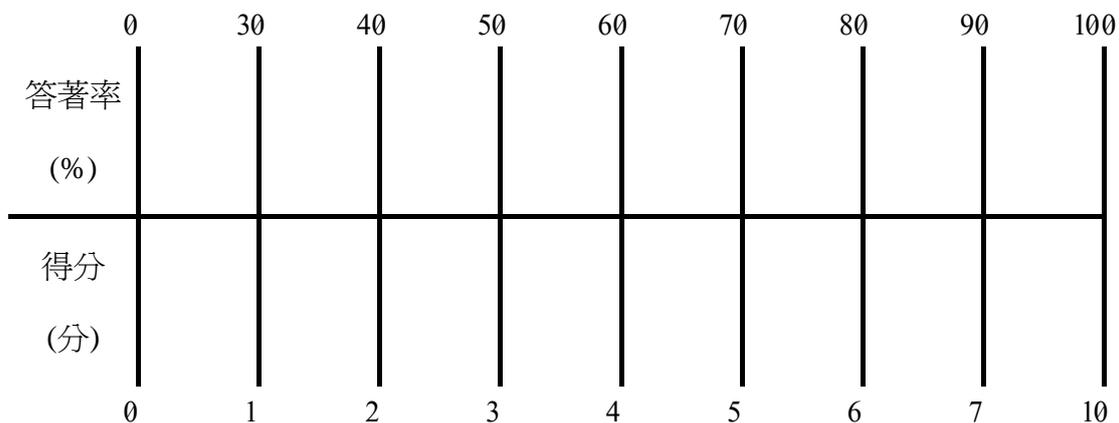
◎ 評分說明：

1. 看圖講古

- (1) 語音：占 5 分。包含聲調（本調、變調、輕聲）佻音素。
- (2) 語詞：占 5 分（翻譯詞無扣分）。
- (3) 語法：占 5 分。
- (4) 內容完整性：占 5 分。
- (5) 時間掌握度：扣分方式是 uì 語音、語詞、語法佻內容完整性的合計分數來扣掉。至少回答 50 秒，上濟 1 分鐘，無夠 50 秒，每 10 秒扣 1 分。

2. 朗讀測驗

每 1 條題目配分是 20 分，「語音」佻「Liú-liáh 度」各佔 10 分，照 in 的答著率拍分數，請看下面的圖：



說明：一條题目的「語音」(抑是「Liú-liáh 度」)若是答著 30%，這條題目伊就提著 1 分；若是答著 40%，這條題目伊就提著 2 分；若是答著 50%，這條題目伊就提著 3 分；若是答著 60%，這條題目伊就提著 4 分；若是答著 70%，這條題目伊就提著 5 分；若是答著 80%，這條題目伊就提著 6 分；若是答著 90%，這條題目伊就提著 7 分；若是答著 100%，這條題目伊就提著 10 分。90%~100% 中間，佇語音的部份毋著一个音節扣 0.5 分，佇 liú-liáh 度的部份，每一个語句抑是詞組毋著扣 0.5 分。

3. 口語表達

- (1) 語音：占 5 分。包含聲調（本調、變調、輕聲）佻音素。
- (2) 語詞：占 5 分（翻譯詞無扣分）。
- (3) 語法：占 5 分。
- (4) 內容完整性：占 5 分（愛針對問題的重點回答）。
- (5) 時間掌握度：扣分方式是 uì 語音、語詞、語法佻內容完整性的合計分數來扣掉。至少回答 1 分 40 秒，上濟 2 分鐘，無夠 1 分 40 秒，每 10 秒扣 1 分。
- (6) 口語表達講的時間猶未到，了閣補充論述的，佇時間掌握度佻內容完整性這

2 項攏愛扣 1 分，中間停落來無講的時間，嘛愛照時間掌握度的扣分方式，每 10 秒扣 1 分。

※備註：考生的立場恰地方的腔口，袂列入去評分的根據。（地方的腔口親像：tsiânn-tsuè，唸做 tsiânn-tsò，ke 唸做 kue。）

【看圖講古】

【第1條】



【第2條】

(1)



(2)



(3)



(4)

【朗讀測驗】

【第 1 篇文章】

我大腹肚彼陣，有一个飼母奶的朋友問我：「你欲飼母奶抑是牛奶？」我講：「母奶，因為這種天然資源若無用，傷過無彩。」伊煞笑出來，繼落 tim 頭講：「真好，你的決心有夠強。」

M̄-koh，月內我險險就放棄飼母奶。對病院轉來，無彼个老護士的指導，我抱你食奶的手勢毋著，手骨煞酸疼，就愛 tsū 一粒枕頭佇跤腿頂，才抱會著勢。而且因為母奶的油質比牛奶的較少，所以食母奶的嬰仔較 tsiap 醒，較快 iau，這 tui 初初做老母，以早睏眠毋捌予人吵斷的我，是另外一層辛苦。何況 (hóng) 我毋捌飼過奶，奶頭 tīng-tīng 較歹 suh，所以起頭我只好用橡奶 suh 仔，過兩三禮拜你才肯接受我的奶頭。月內我有幾若遍想欲規氣飼你牛奶，面對著遮的困難，牛奶仔確實是一个真大的「誘惑 (iú-hik)」。

【鄭雅怡〈予心肝困的長批——飼母奶〉】

【第 2 篇文章】

俗語講：「橫柴 giâ 入灶」。外來統治者通常會對殖民地人民做出無理的要求俗剝削，in 搶奪殖民地的財富了，共好康=的攏送轉去 in 的母國。荷蘭人統治台灣的 sî-tsūn 嘛是無例外。俗語講：「有毛=的食甲棕簑，無毛=的食甲稱錘」，會當說明外來統治者痞貪的程度。根據統計，荷蘭佇台灣所賺=的，佇亞洲各地的商館當中 kan-tann 輸日本，佔第二名！雖罔荷蘭人佇台灣主要是進行殖民統治，m̄-koh 有一寡統治措施，無形中對台灣的現代化嘛有一定的幫贊。像講荷蘭人為著推廣基督教教義，所以替無書面文字的平埔族創造羅馬字的書寫系統，閣佇 1636 年，設立台灣有史以來的第一間學校。另外，荷蘭人閣 uì「印度」進口百外隻的赤牛來台灣，台灣 uì 彼 tsām 開始才有犁田的牛。

【蔣為文《元氣寶典》】

【口語表達】

(請根據錄音所聽著的問題來回答論述)

1. 佇台灣電影、電視、讀物攏有分級，像講電影有分作普通級、保護級、輔導級
佻限制級。若是針對傳播力真強的網路，五花八色的內容敢有需要分級規範？請
論述你的觀點。
2. 北極的冰角山因為地球的溫度 giâ-kuân , táuh-táuh-á 溶--去，對生態造成真
大的破壞。請問你有啥物看法佻改善的方法？